

**SOPHOS**

simple + secure

# Sophos Endpoint Security and Control

## Guía de inicio de usuario independiente

Sophos Endpoint Security and Control, versión 9.7  
Sophos Anti-Virus para Mac OS X, versión 7

Edición: abril de 2011



# Contenido

- 1 Antes de empezar.....3
- 2 Proteger ordenadores Windows.....4
- 3 Proteger ordenadores Mac OS X.....8
- 4 Soporte técnico.....10
- 5 Aviso legal.....11

# 1 Antes de empezar

## 1.1 Requisitos del sistema

Consulte la página de requisitos del sistema en el sitio web de Sophos (<http://esp.sophos.com/products/all-sysreqs.html>).

Además, debe disponer de acceso a Internet para descargar el software desde la web de Sophos.

## 1.2 Información necesaria

Para realizar la instalación y la configuración, es necesaria la información siguiente:

- Dirección web y credenciales de descarga para el programa de instalación independiente de Sophos Endpoint Security and Control y/o el programa de instalación independiente de Sophos Anti-Virus para Mac OS X.
- Dirección de la fuente de actualización, a menos que la realice directamente desde Sophos.
- Credenciales necesarias para acceder a la fuente de actualización.
- Si es necesario, información del servidor proxy (dirección, puerto y credenciales) que vaya a utilizar para acceder a la fuente de actualización.

## 2 Proteger ordenadores Windows

### 2.1 Instalar Sophos Endpoint Security and Control

Debe iniciar la sesión como administrador para instalar Sophos Endpoint Security and Control.

Si dispone de programas de seguridad de terceros:

- Asegúrese de que están cerrados.
  - Asegúrese de que el cortafuegos y la protección HIPS están desactivados o que, al menos, permiten la instalación de Sophos.
1. Utilice las credenciales suministradas por Sophos o por su responsable informático para descargar el programa de instalación correspondiente a su versión de Windows.
  2. Busque el programa de instalación en la carpeta donde se descargó. Haga doble clic en el programa de instalación. Haga clic en **Instalar** para iniciar el asistente de instalación.
  3. En la primera página del **asistente para la instalación de Sophos Endpoint Security and Control**, haga clic en **Siguiente**.
  4. En la página **Contrato de licencia**, haga clic en **Acepto los términos del contrato de licencia** para continuar. Haga clic en **Siguiente**.
  5. En la página **Carpeta de destino**, seleccione la carpeta en la que se instalará Sophos Endpoint Security and Control. Haga clic en **Siguiente**.
  6. En la página **Fuente de actualización**, indique la ubicación desde la que se actualizará el software. Sophos recomienda hacerlo en este momento.
    - a) En el cuadro **Dirección**, seleccione **Sophos** o utilice la dirección suministrada por su responsable informático.
    - b) En el cuadro **Nombre de usuario y Contraseña**, introduzca las credenciales necesarias para acceder a la fuente de actualización.
    - c) Si utiliza un servidor proxy para acceder a Internet o a la red, active la opción **Acceder a la fuente de actualización a través de un proxy** y haga clic en **Siguiente** para completar los datos del proxy.

**Nota:** para indicar la fuente de actualización en otro momento, active la opción **Configurar más tarde**. Tras finalizar la instalación, abra Sophos Endpoint Security and Control y seleccione **Configurar AutoUpdate**.

Por defecto, Sophos Endpoint Security and Control se actualiza cada 60 minutos, siempre y cuando se tenga acceso a los datos de la fuente de actualización y el equipo esté conectado a la red.

7. En la página **Componentes adicionales a instalar**, seleccione **Instalar Sophos Client Firewall** si desea instalar el cortafuegos y haga clic en **Siguiente**.
8. En la página **Eliminar software de seguridad de terceros**, seleccione **Eliminar software de seguridad de terceros** si desea eliminar otros programas antivirus o cortafuegos y haga clic en **Siguiente**.

9. En la página **Preparado para instalar Sophos Endpoint Security and Control**, haga clic en **Siguiente**.

Debería ver el software que se instala en el equipo.

**Importante:** la herramienta de eliminación de software de seguridad de terceros no elimina, por defecto, los programas de actualización del software de seguridad. Si lo desea, puede eliminarlos desde el Panel de control.

10. En la última página del asistente de instalación, determine si desea reiniciar el sistema y haga clic en **Finalizar**.

Deberá reiniciar el sistema:



- Para activar el cortafuegos.
- Para completar la eliminación de software de seguridad de terceros.

La instalación de Sophos Endpoint Security and Control finaliza cuando aparece el icono de Sophos Endpoint Security and Control en la parte derecha de la bandeja del sistema.



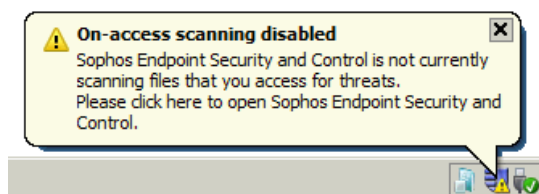
### 2.1.1 Significado de los iconos en la bandeja del sistema

El icono de Sophos Endpoint Security and Control cambia según el estado de la protección (alertas pendientes o errores). La siguiente tabla muestra los posibles iconos y su descripción.

Icono	Descripción
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Escaneado en acceso desactivado.</li> <li>■ Mensaje del cortafuegos.</li> <li>■ Detectada aplicación restringida.</li> <li>■ Detectado dispositivo controlado.</li> <li>■ Detectado datos no autorizados.</li> <li>■ Sitio web bloqueado.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Cuando Sophos Endpoint Security and Control no se pudo actualizar.</li> <li>■ Fallo en algún servicio de Sophos.</li> </ul>

Junto al icono se mostrará un mensaje con la explicación detallada de la causa.

Por ejemplo, si el escaneado en acceso no se encuentra activo en su ordenador, se mostrará el mensaje **Escaneado en acceso desactivado** junto al icono:



## 2.2 Configurar el cortafuegos

Debe configurar el cortafuegos para:

- Funcionar en modo interactivo.
- Permitir el acceso a Internet o a la red a los programas necesarios.
- Bloquear programas desconocidos.

### 2.2.1 Cortafuegos en modo interactivo

Por defecto, el cortafuegos se encuentra en modo "interactivo", por lo que muestra un mensaje al detectar una aplicación o proceso que no se haya autorizado aún. En cualquier caso, bloquee o permita la actividad.

Para empezar, bloquee el tráfico desconocido por ahora. Por ejemplo, si el cortafuegos muestra un mensaje sobre un proceso oculto, haga clic en **Bloquear este proceso esta vez** y haga clic en **Aceptar**.

Si no se puede bloquear el tráfico para esa ocasión, puede que no se haya identificado a aplicación que genera el tráfico. En este caso, sólo podrá elegir entre permitir o bloquear. Posteriormente podrá cambiar esta opción desde la configuración del cortafuegos. Para más información, consulte la Ayuda de Sophos Endpoint Security and Control.

En algunos casos, no es necesario bloquear el tráfico, como en el caso de mensajes de sumas de verificación y reglas de aplicaciones relacionados con el navegador, con el programa de correo o con otros programas que desea que puedan acceder a Internet o a la red.

### 2.2.2 Permitir que sus programas accedan a Internet o a la red

Debe configurar el cortafuegos para permitir el acceso a Internet o a la red de los programas que lo necesiten.

1. Abra el programa al que desea permitir acceso a Internet o a la red, como su navegador o programa de correo electrónico.
2. El cortafuegos mostrará un mensaje para informar de la solicitud de acceso a la red de una aplicación nueva o modificada. Haga clic en **Añadir suma de verificación a la lista de esta aplicación** y haga clic en **Aceptar**.

3. El cortafuegos mostrará otro mensaje para informar de la solicitud de acceso a la red de una aplicación (como su navegador o programa de correo electrónico). Haga clic en **Crear regla usando las preconfiguradas**, seleccione el tipo de programa (como **Navegador**, **Cliente de email**) y haga clic en **Aceptar**.

También puede modificar la configuración del cortafuegos para permitir el acceso a Internet o a la red en cualquier modo de funcionamiento. Para más información, consulte la Ayuda de Sophos Endpoint Security and Control.

### 2.2.3 Permitir que otros programas accedan a Internet o a la red

Puede que necesite permitir que otros programas accedan a Internet o a la red, por ejemplo, Windows Update. Para hacerlo, utilice el modo interactivo del cortafuegos y siga el procedimiento descrito en [Permitir que sus programas accedan a Internet o a la red](#) en la página 6.

Para activar la descarga en FTP, consulte la Ayuda de Sophos Endpoint Security and Control.

### 2.2.4 Bloquear programas desconocidos

Ahora debe activar el cortafuegos para que se ocupe del tráfico de forma automática y bloquee los programas desconocidos.

1. En la bandeja del sistema, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de Sophos Endpoint Security and Control para mostrar el menú. Seleccione **Abrir Sophos Endpoint Security and Control**.
2. En la ventana de **Sophos Endpoint Security and Control**, en la sección **Cortafuegos**, haga clic en **Configurar cortafuegos**.

Aparece el cuadro de diálogo **Configuración del cortafuegos**.

3. En la ficha **General**, en **Configuración**, haga clic en **Configurar**.
4. En la sección **Modo de funcionamiento**, seleccione **Bloquear por defecto. Se bloquea tráfico sin regla**.

El cortafuegos dejará de mostrar mensajes cuando encuentre tráfico desconocido. En su lugar, lo guarda en el registro. Para que el cortafuegos muestre un mensaje cada vez que se detecte tráfico no autorizado, deberá modificar la configuración. Para más información, consulte la Ayuda de Sophos Endpoint Security and Control.

**Nota:** puede que necesite volver al modo interactivo alguna vez, como para ejecutar Windows Update. Después de ejecutar el programa que desee, Sophos aconseja volver al modo no interactivo.

## 3 Proteger ordenadores Mac OS X

### 3.1 Instalar Sophos Anti-Virus

Desinstale todos los programas antivirus de terceros antes de instalar Sophos Anti-Virus.

Inicie la sesión con derechos de administrador.

1. Con la dirección web y las credenciales de descarga proporcionadas por el administrador, vaya al sitio web de Sophos y descargue el programa de instalación independiente de Sophos Anti-Virus para Mac OS X.
2. Busque la imagen de disco del programa de instalación en la carpeta donde se descargó. Abra la imagen de disco. Haga doble clic en Sophos Anti-Virus.mpkg para iniciar el programa de instalación.
3. Haga clic en **Continuar**. Siga los pasos hasta completar la instalación.

La instalación de Sophos Anti-Virus finaliza cuando el icono de Sophos Anti-Virus en la parte derecha de la barra de menús aparece en negro.



Si el icono aparece gris, el escaneado en acceso no se encuentra activo y su ordenador Mac no está protegido en el acceso a archivos. Si necesita ayuda, póngase en contacto con su responsable informático.

### 3.2 Configurar la actualización de Sophos Anti-Virus

Inicie la sesión con derechos de administrador.

1. Haga clic en el icono de Sophos Anti-Virus en la barra de menús y seleccione **Abrir preferencias**.
2. Haga clic en **AutoUpdate**.
3. Si alguna opción no está disponible, haga clic en el icono del candado e introduzca el nombre y la contraseña del administrador.
4. Seleccione las opciones correspondientes:
  - Para que Sophos Anti-Virus se actualice directamente desde Sophos, seleccione **Sophos** en el menú "**Ubicación primaria**". Complete los campos **Nombre de usuario** y **Contraseña**.
  - Para que Sophos Anti-Virus se actualice desde un servidor de su empresa, seleccione **Servidor web de la empresa** en el menú **Ubicación primaria**. En el campo **Dirección**, escriba la dirección web de la ubicación desde la que se descargarán las actualizaciones. Complete los campos **Nombre de usuario** y **Contraseña** con las credenciales necesarias para acceder al servidor.

- Para que Sophos Anti-Virus se actualice desde un volumen de red, seleccione **Volumen de red** en el menú **Ubicación primaria**. En el campo **Dirección**, escriba la dirección de red de la ubicación desde la que se descargarán las actualizaciones. Complete los campos **Nombre de usuario** y **Contraseña**.

A continuación se muestran ejemplos de la dirección. Indique el nombre del servidor y del área compartida en cada caso:

**http://<servidor>/<área compartida web>/Sophos Anti-Virus/ESCOSX**

**smb://<servidor>/<área compartida Samba>/Sophos Anti-Virus/ESCOSX**

**afp://<servidor>/<área compartida AppleShare>/Sophos Anti-Virus/ESCOSX**

Para referirse al servidor, puede utilizar una dirección IP o un nombre NetBIOS, en lugar de un dominio o un host. Convendrá utilizar la dirección IP si tiene algún problema con el DNS en la red.

5. Para que Sophos Anti-Virus se actualice a través del proxy configurado en las preferencias del sistema, seleccione **Usar proxy del sistema** en el menú desplegable de la parte inferior de la sección **Ubicación primaria**.
6. Para que Sophos Anti-Virus se actualice a través del proxy especificado:
  - a) Seleccione **Usar proxy personalizado** en el menú desplegable situado en la parte inferior de la sección **Ubicación primaria**.
  - b) En el cuadro de diálogo que aparece, escriba la dirección y el número de puerto del proxy en los campos **Dirección**. Complete los campos **Nombre de usuario** y **Contraseña** con las credenciales necesarias para acceder al proxy.
7. Seleccione **Actualizar al conectar a la red o Internet**.

Sophos Anti-Virus debería actualizarse de forma automática desde la ubicación indicada. Por defecto, la actualización se realizará cada hora siempre y cuando el ordenador esté conectado a la red. Si aparece una cruz blanca sobre el icono de Sophos Anti-Virus en la barra de menús, Sophos Anti-Virus no se ha podido actualizar. Si necesita ayuda, póngase en contacto con su responsable informático.

## 4 Soporte técnico

Para obtener asistencia técnica sobre cualquier producto de Sophos, puede:

- Visitar el fórum SophosTalk en <http://community.sophos.com/> para consultar casos similares.
- Visitar la base de conocimiento de Sophos en <http://www.sophos.com/support/>.
- Descargar la documentación correspondiente desde <http://www.sophos.com/support/docs/>.
- Enviar un email a [support@sophos.com](mailto:support@sophos.com) indicando la versión del producto de Sophos, el sistema operativo y parches aplicados, y el texto exacto de cualquier mensaje de error.

## 5 Aviso legal

Copyright © 2011 Sophos Limited. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada o transmitida de ninguna forma, ni por ningún medio, sea éste electrónico, mecánico, grabación, fotocopia o cualquier otro sin la correspondiente licencia del producto, bajo dichos términos, o sin la previa autorización escrita por parte del propietario.

Sophos y Sophos Anti-Virus son marcas registradas de Sophos Limited. Otros productos y empresas mencionados son marcas registradas de sus propietarios.

### **ConvertUTF**

Copyright 2001–2004 Unicode, Inc.

This source code is provided as is by Unicode, Inc. No claims are made as to fitness for any particular purpose. No warranties of any kind are expressed or implied. The recipient agrees to determine applicability of information provided. If this file has been purchased on magnetic or optical media from Unicode, Inc., the sole remedy for any claim will be exchange of defective media within 90 days of receipt.

Unicode, Inc. hereby grants the right to freely use the information supplied in this file in the creation of products supporting the Unicode Standard, and to make copies of this file in any form for internal or external distribution as long as this notice remains attached.

### **iMatix SFL**

This product uses parts of the iMatix SFL, Copyright © 1991-2000 iMatix Corporation <<http://www.imatix.com>>.